

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 2010/2/11-8

تقارير التقييم

البند 7 من جدول الأعمال

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير
الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج
القطري لإثيوبيا 104300
(2011-2007)

مقدمة للمجلس للنظر



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2010/7-C/Add.1

8 January 2010

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي
في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

066513-2008	رقم الهاتف:	R. Hansen	السيدة:	مدير شعبة إدارة الأداء والمساءلة:
066513-3018	رقم الهاتف:	K. Owusu-Tieku	السيد:	كبير موظفي إدارة الأداء:
066513-3752	رقم الهاتف:	M. Hassinen-Agoya	السيدة:	موظف إدارة الأداء:

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2174).

معلومات أساسية

- 1- تمثل هذه الوثيقة استجابة الأمانة لتوصيات التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011).
- 2- والأمانة تحيط علماً بالتوصيات المتعلقة بتحسين البرنامج القطري 104300 والتعديلات المطلوب إدخالها قبل البرنامج القطري القادم.
- 3- وتعرض المصفوفة أدناه استجابات الأمانة لتوصيات التقييم والتدابير التي ستتخذ.

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)

التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراءات المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
1- تحتاج الطريقة التي يتم بها تعريف المستفيدين في عنصر الغذاء مقابل التعليم إلى تنقيح. فالتعريف الحالي يؤثر سلباً على تحليل التكاليف في مقابل الفوائد، والفوائد التغذوية والتعليمية، وأثر الوجبات المدرسية على رغبة الآباء في إرسال أطفالهم إلى المدرسة.	المكتب القطري شعب المقر	سيأخذ المكتب القطري بتعريف البرنامج للمستفيدين. للتعريف المعمول به حالياً فوائده، غير أن البرنامج يسلم بالحاجة إلى مزيد من التحليل لتكاليف المساعدة وفوائدها.	ديسمبر/كانون الأول 2010
2- يتعين على إدارة المقر التكاليف بإجراء دراسة خارجية حول استدامة نهج البرنامج في إعادة تأهيل المجتمعات المائية في إثيوبيا. وتوجد أدلة تشير إلى أن جهود البرنامج في عنصر إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) وأنشطته السابقة قد حققت نجاحات مستدامة ملحوظة؛ وثمة حاجة إلى إثبات صحة ذلك.	شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات؛ دائرة تصميم البرامج	تمت الموافقة. في معظم المناطق، أدرجت أنشطة مبادرة إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) في برامج وزارة الزراعة والتنمية الريفية ولا يمكن فصلها عن الأنشطة التكميلية. والبرنامج على استعداد للتكليف بإجراء دراسة مع الجهات الراعية الأخرى للوزارة، من قبيل البنك الدولي، لمساعدتها على التدليل على استدامة التنمية المجتمعية للمجتمعات المائية. ومن شأن توفر دلائل قوية عن التغيير أن تشجع هذا النهج إزاء شبكات السلامة الإنتاجية والبرامج الكبيرة للإدارة المستدامة للأراضي.	بحلول ديسمبر/كانون الأول 2010
3- يجب على المسؤولين الرفيعي المستوى في المكتب القطري والحكومة تكثيف جهودهم لحل مشكلات التنفيذ التي طال بها العهد فيما يتعلق بما يلي:	المكتب القطري	سيقدم المكتب القطري الدعم للدراسة التي ستكلف بإجرائها جهة خارجية، بالمساعدة على تحديد الخبراء وتأمين مشاركة الجهات الراعية الرئيسية، من قبيل البنك الدولي والوكالة الألمانية للتعاون التقني.	ديسمبر/كانون الأول 2010
(1) تسليم الأغذية؛		تمت الموافقة. سيستكمل المكتب القطري استراتيجيته القطرية واستراتيجيته لتنمية القدرات في 2010. وستتوفر في خطة تنمية القدرات معايير قياسية لتقدير التقدم المحرز، ويُنْتَظَر منها أن تستمر لفترة خمس أو عشر سنوات.	
		(1) كُلف موظف للشؤون اللوجيستية بتحليل المشاكل اللوجيستية لدى النظراء الحكوميين. وبدأت المناقشات مع سلطات التعليم في نوفمبر/تشرين الثاني 2009. ومن المتوقع قبل نهاية 2009 تقديم تقرير وخطة للتحسين. وكندبير فوري، تقدم الوحدة اللوجيستية في المكتب الميداني المساعدة على نقل أغذية برنامج الغذاء مقابل التعليم. وفيما يتعلق بمبادرة إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS)، نُقِلَ موظف وطني للشؤون اللوجيستية إلى الوحدة الوطنية لدعم المشروعات في وزارة الزراعة والتنمية الريفية لأغراض التنسيق بين التدابير.	



استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)

الموعد النهائي للتنفيذ	استجابة الإدارة والإجراءات المتخذة	جهة التنفيذ	التوصيات
ديسمبر/كانون الأول 2009	<p>(2) حيثما أمكن، وبانتظار التغيير في الممارسات الحكومية المتعلقة بالمشتريات، يمكن للبرنامج أن يبسر الشراء بالنيابة عن الحكومة.</p> <p>(3) هناك متابعة متواصلة على جميع المستويات لتجهيز السلف ربع السنوية وضمان الإبلاغ في الوقت المناسب. ولا يزال هذا المجال تكتنفه الصعوبات الناتجة عن كثرة تبدل الموظفين لدى النظراء وانخفاض قدراتهم.</p> <p>حدد استعراض منتصف المدة في 2009 لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية المشاكل المتعلقة بالمشتريات الحكومية والسلف ربع السنوية والتي تؤثر على تنفيذ جميع برامج الأمم المتحدة والبرامج المشتركة. وتنتج هذه المشاكل عن الإجراءات الحكومية وضعف القدرات الحكومية على تنفيذ النهج المنسق إزاء التحويلات النقدية الذي تطبقه اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. ويجري العمل على وضع خطة عمل للأمم المتحدة.</p>		<p>(2) قيام شركاء الوحدات الإدارية دون الإقليمية بشراء البضائع التي يحتاج إليها موظفو التنفيذ؛</p> <p>(3) إنهاء إجراءات السلف ربع السنوية المقدمة من البرنامج للشركاء المنفذين.</p>
أبريل/نيسان 2011	<p>يؤيد المكتب القطري هذه التوصية وقد نقلها إلى الحكومة للنظر فيها. وتم التعاقد مع خبير لتقييم الإدارة البرنامجية والتنسيق في البرنامج الإقليمي لإدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) ولتقديم التوصيات الخاصة بتوسيع النطاق.</p>	المكتب القطري	<p>4- فيما يتعلق بالفترة التالية من البرنامج القطري، إعادة تصميم برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) ليكون برنامجاً لـ "موقع نموذجي"، تشاركي، قائم على المجتمع، لإعادة تأهيل المجتمعات المائية، وتحسين سبل كسب العيش في جميع مناطق كسب العيش في كل إقليم من أقاليم إثيوبيا.</p>
نهاية 2011	<p>وضعت استراتيجية لتحقيق التآزر: تم تحديد 20 مدرسة في مناطق تنفيذ أنشطة سبل الرزق في برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS). وستستخدم الأموال المقدمة من أحد المانحين من القطاع الخاص.</p>	المكتب القطري	<p>5- ينبغي أن يستمر برنامج الغذاء مقابل التعليم في مساره الحالي للفترة المتبقية من البرنامج القطري للفترة 2007-2011. وعند تصميم الفترة التالية من البرنامج القطري ينبغي الاهتمام بإعطاء تركيز أكبر للمدارس في المواقع النموذجية لمستجمعات المياه التي ستنفذ فيها الأنشطة المتعلقة بمناطق كسب العيش في برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS). وينبغي أن يكون التآزر الذي يمكن إثباته عملياً بين عنصر الأطفال في التنمية المحلية وبرنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) هدفاً استراتيجياً.</p>



استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)

التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراءات المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
6- يوصى بإجراء دراسة لتعيين الأهمية النسبية لتوفير الوجبات المدرسية لبرنامج الغذاء مقابل التعليم في اتخاذ الأسر للقرار المتعلق بإرسال الأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي إلى المدرسة في المناطق التي تعاني انعدام الأمن الغذائي في إثيوبيا.	المكتب القطري	يخطط المكتب القطري لإجراء دراسة عن نقص المغذيات الدقيقة لدى الأطفال في سن المدرسة وعن آثار ارتفاع أسعار الأغذية على احتياجات الأطفال التغذوية. وينبغي للتغذية المدرسية في إثيوبيا أن تشمل التأثير على قرار الأبوين بخصوص إرسال الأطفال إلى المدرسة وأن تتضمن عوامل من قبيل الأثر التغذوي وفترة التركيز والجوع القصير الأجل.	ديسمبر/كانون الأول 2010
7- يجب تحسين عملية جمع بيانات الرصد المستند إلى النتائج والاحتفاظ بها في قاعدة بيانات قابلة للتطبيق لبرنامج الغذاء مقابل التعليم وبرنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) لزيادة الاستفادة منها من جانب الإدارة.	المكتب القطري	يجري العمل على تحديد مصادر التمويل لوضع قاعدة بيانات واستخدام مدير وطني لقاعدة البيانات بغية تعزيز الإدارة القائمة على النتائج لأغراض برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) في وزارة الزراعة والتنمية الريفية. وتجمع بيانات الإدارة القائمة على النتائج لبرنامج الأطفال في التنمية المحلية-الغذاء مقابل التعليم (CHILD-FFE) من خلال الرصد والتسجيل في قاعدة بيانات المكتب القطري. وسيعتبر المكتب القطري هذه التوصية جزءاً من استراتيجيته لتنمية قدرات الحكومة.	ديسمبر/كانون الأول 2010
8- يجب الارتقاء بمهارات فرادى مسؤولي الرصد الميدانيين في المكاتب الفرعية التابعة للبرنامج لتمكينهم من رصد أنشطة برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) وبرنامج الغذاء مقابل التعليم والإبلاغ عنها.	المكتب القطري	يُخطط لإجراء مزيد من تدريب الراصدين الميدانيين.	ديسمبر/كانون الأول 2010
9- يجب إيلاء أولوية أعلى للتدريب المستمر للموظفين الميدانيين في هيئة المكتب وفي مجال الزراعة والتعليم على مستوى الوحدات الإدارية دون الإقليمية (الوريدا) وذلك في ضوء ارتفاع معدل تبديل الموظفين وأهميتهم في تحقيق مستويات النواتج المطلوبة.	المكتب القطري	يُخطط لإجراء تدريب إضافي في مجال إدارة الأغذية والمشروعات للموظفين على المستوى الإقليمي وموظفي الوحدات الإدارية دون الإقليمية (الوريدا) ممن يشاركون في تنفيذ برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS). وسيقدم برنامج تدريبي يجمع بين التدريب على برنامج الأطفال في التنمية المحلية وإدارة الأغذية.	ديسمبر/كانون الأول 2010
10- ثمة حاجة إلى إيلاء المزيد من العناية لمسألة تخزين الأغذية وإعداد الوجبات في المدارس.	المكتب القطري	تعمل الوحدة اللوجيستية في المكتب القطري على تحديد نقاط التسليم والتخزين وستجمع البيانات الخاصة بالمشاكل اللوجيستية الشائعة. وسيلي ذلك وضع خطة عمل وتوصيات تقدم إلى النظراء في الأقاليم المختلفة.	ديسمبر/كانون الأول 2010



استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)

التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراءات المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
11- يجب أن يدخل المكتب القطري والحكومة الإثيوبية تحسينات في أقرب وقت ممكن على الطريقة التي يعلن بها مكتب التعليم عن المناقصة الخاصة بنقل الأغذية إلى المدارس.	المكتب القطري	بدأت العملية؛ انظر الاستجابة الخاصة بالتوصية 3 (2).	
12- يجب أن تقدم وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها دعماً أكبر للمكتب القطري بما في ذلك خرائط لنظم المعلومات الجغرافية يراعى فيها مستوى الوحدات الإدارية دون الإقليمية ومستوى الموقع (حيث يكون ذلك ممكناً)، ويمكن استعمالها بطريقة توضح مجال كسب العيش، والمجال الجغرافي، والمناخ، والبيانات الاجتماعية - الاقتصادية الأخرى المترابكة على مواقع برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) وبرنامج الغذاء مقابل التعليم (CHILD-FFE). ويجري العمل على تحديد خصائص الوحدات الإدارية دون الإقليمية من حيث هشاشة الأوضاع فيها.	المكتب القطري	تحصل وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها على المعلومات على مستوى الوحدات الإدارية دون الإقليمية (الوريدا)، مما يُستخدم بالاقتران مع المعلومات الواردة من مصادر أخرى لتحديد هذه الوحدات لأغراض برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS)، وبالتداخل مع مواقع برنامج إدارة الموارد البيئية (MERET-PLUS) وبرنامج الأطفال في التنمية المحلية-الغذاء مقابل التعليم (CHILD-FFE). ويجري العمل على تحديد خصائص الوحدات الإدارية دون الإقليمية من حيث هشاشة الأوضاع فيها.	يوليو/تموز 2010
13- عند تصميم المرحلة التالية من برنامج شبكة الأمان الإنتاجية، يجب الاهتمام بشدة بالنظر في مفهوم ربط التغذية المدرسية المشمولة بدعم البرنامج ونشاط برنامج شبكة الأمان الإنتاجية بعد عام 2011.	المكتب القطري	انتهى في أغسطس/آب 2009 تصميم المرحلة التالية من برنامج شبكة الأمان الإنتاجية. ويبدأ البرنامج الجديد في يناير/كانون الثاني 2010. وقد اتفق في سياق مناقشة الحماية الاجتماعية ودور التغذية المدرسية على أن توضع استراتيجية للحماية الاجتماعية كخطوة أولى. والبرنامج عضو في المنهاج الوطني للحماية الاجتماعية الذي سُكّل في أغسطس/آب 2009. ومن المنتظر أن يشكل توفير خدمات التعليم والتغذية والصحة والمياه أساس برنامج الحماية الاجتماعية، وذلك بالإضافة إلى برنامج شبكة الأمان الإنتاجية والمرتببات التقاعدية بدون اشتراكات.	ديسمبر/كانون الأول 2010

